

## SK: DVOJTÓNOVÝ GONG GLASSO

### CHARAKTERISTICKÉ VLASTNOSTI:

- elektromagnetický gong GLASSO je určený na použitie v miestnostiach vybavených zvončekovou inštaláciou s napäťom 230V AC,
- moderné a elegantné vzory,
- hladina zvuku: 85 dB,
- zvuk: dva tóny BIM-BAM, opakujúce sa počas stláčania tlačidla.

### POZOR

- Odporúča sa, aby montáž zvončeka vykonalala osoba s príslušnou kvalifikáciou a oprávnením.
- Zvončkový rozvod by mal byť vykonaný vodičom s prierezom 0,5mm<sup>2</sup> - 2,5mm<sup>2</sup> a s menovitým napäťom 300/500V, vhodného druhu podľa podmienok použitia.
- Zvonček je napájaný sieťovým napäťom 230V AC.
- Fázový vodič zvončkového rozvodu musí byť zabezpečený proti skratu a preťažení nadprúdovým spínačom alebo tavnou poistkou s príslušnou charakteristikou a hodnotou menovitého prúdu.
- Zvonček prispôsobený na prevádzku iba so zvončkovým spínačom. Nemá funkciu zaistenia spínača. Zvonček neprispôsobený na nepretržitú prevádzku.

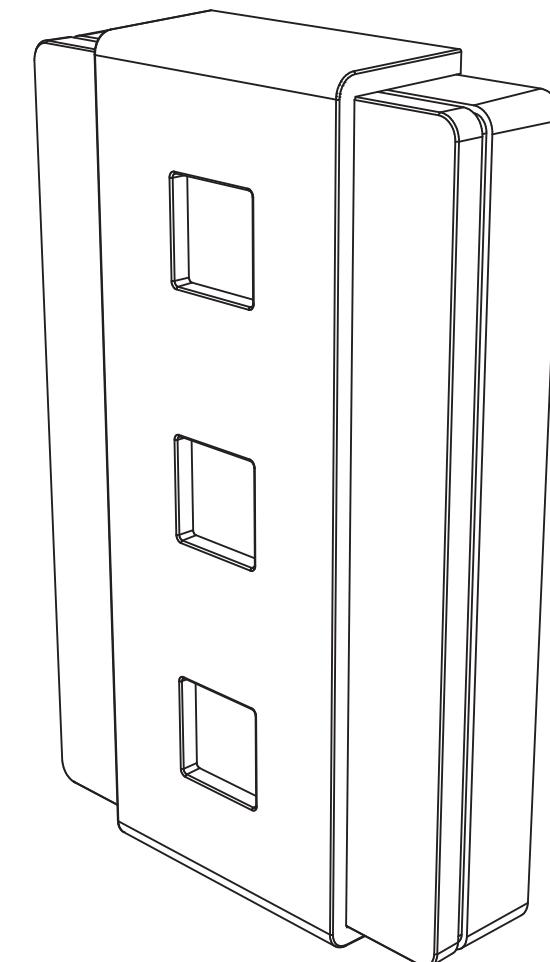
### MONTÁŽNY NÁVOD:

1. Pred začatím pripojovania odpojte napätie 230V AC napájajúce zvončkový rozvod. Pomocou vhodného meracieho prístroja je nutné overiť beznapäťový stav zvončkového rozvodu.
2. Plochým skrutkovacom zapáčte západku krytu a snímte kryt zvončeka.
3. Na stene zvoľte miesto montáže zvončeka, urobte dva otvory odpovedajúce montážnym otvorom zvončeka v dolnej časti zvončeka. Venujte pozornosť zvislej polohe zvončeka (označená v dolnej časti zvončeka).
4. Do otvorov vložte rozperné kolíky.
5. Zaskrutkujte skrutku do skôr usadeného horného rozperného kolíka, tak aby prečnieval maximálne o 5mm.
6. Gulaťom otvorom v dolnej časti zvončeka preložte vodiče zvončkového rozvodu.
7. Dolnú časť zaveste na prečnievajúcu hornú skrutku.
8. Dolnú časť pripivnite pomocou druhej skrutky, zaskrutkujte ju do dolného rozperného kolíka.
9. Odizolujte konce vodičov zvončkového rozvodu na dĺžku 15mm.
10. Stlačte svorkové páčky a vsuňte odizolované konce kálov do otvorov svoriek a potom uvolnite páčky. Skontrolujte správnosť pripevnenia kálov ich ľahkým potiahnutím. V prípade potreby postup opakujte.
11. Založte kryt zvončeka.
12. Zapnite napätie 230V AC napájajúce zvončkový rozvod.
13. Sisnútím zvončkového tlačidla skontrolujte správne fungovanie zvončeka.

POZOR! Pred každým odstránením krytu zvončeka sa najskôr presvedčte, či zvončková elektroníštalácia nie je pod napäťom!

VEZETÉKES CSENGŐ (HU)  
GONGUL CU DOUĂ TONURI (RO)  
DVOJTÓNOVÝ GONG (SK)

# GLASSO



230V AC  
48 mA

IP20 CE

354115  
(GNS-248)

Importőr és forgalmazó:

MENTAVILL KFT.  
8000 Székesfehérvár, Budai út 177.  
T: +36-22/515-515 F: +36-22/515-510  
[info@mentavill.hu](mailto:info@mentavill.hu) [www.mentavill.hu](http://www.mentavill.hu)

Importator și distribuitor:

MENTAVILL SRL  
Târgu Mureş, Libertăţii Nr. 120  
T: +40-265-208-108 F: +40-265-252-713  
[tgm@mentavill.ro](mailto:tgm@mentavill.ro) [www.mentavill.ro](http://www.mentavill.ro)

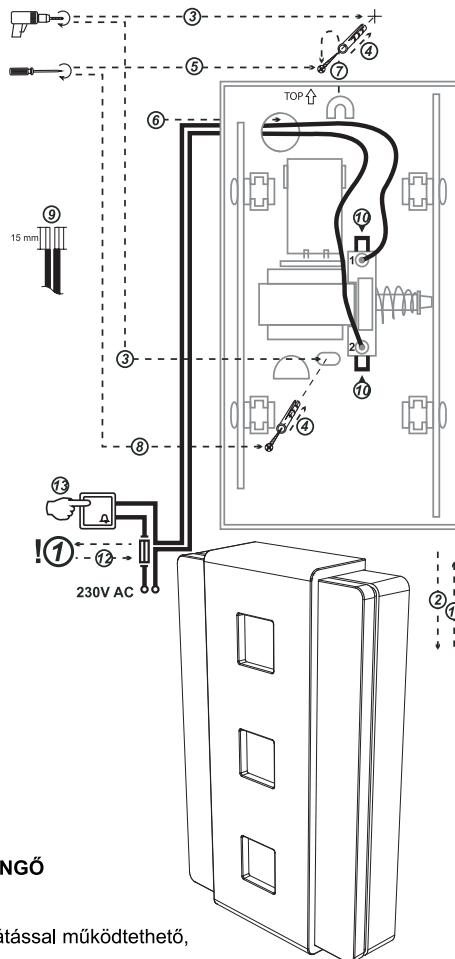
Importér a distribútor:

MENTAVILL s.r.o.  
Mederčská 4944, 945 01 Komárno  
T:+ 42-135-7721-141 F: +42-135-7721-218  
[info@mentavill.sk](mailto:info@mentavill.sk) [www.mentavill.sk](http://www.mentavill.sk)

Származási hely: Kína

Tér&de origine: China

Krajina pôvodu: ČLR



## HU: GLASSO VEZETÉKES CSENGŐ

### JELLEMZŐK:

- a csengő csak a 230 V áramellátással működtethető,
- újszerű, elegáns megjelenés,
- hangerő: 85 dB,
- hang: kettónusú BIM–BAM

### FIGYELEM:

- Ajánlott, hogy a csengőt olyan személy szerelje be, aki rendelkezik megfelelő képzetséggel és engedélyvel.
- A telepítéshez 0,5mm<sup>2</sup> - tól 2,5mm<sup>2</sup> átmérőjű vezetéket használjon, melynek szigetelési feszültsége min. 300/500V és megfelel az adott típus paramétereinek.
- A csengő 230V AC hálózati feszültséggel táplálható.
- A csengő fázisvezetékét a rövidzárlattól és túlterheléstől megszakító kapcsolóval vagy az áramerősségnak megfelelőn kiválasztott hengeres biztosítékkal kell védeni.
- A csengő kizárálag billenőkapcsolóval közösen használható. Nem rendelkezik kapcsoló blokkoló funkcióval. A csengő nem alkalmatoss folyamatos munkavégzésre.

### SZERELÉSI LEÍRÁS:

1. A beszerelést megelőzően vegye le a 230V AC feszültséget a készüléket tápláló vezetékről. Ellenőrizze megfelelő mérőkészülék segítségével, hogy a vezetéken nincs áram.
2. Távolítsa el a csengő burkolatát - lapos csavarhúzó segítségével felfeszíthető a burkolat teteje.
3. Határozza meg a rögzítés helyét a falon, fúrjon két lyukat, melyek megfelelnek a csengő alapjában lévő lyukaknak. Ügyeljen a csengő függőleges elhelyezésére (a csengő alapján bejelölt irány).

4. Helyezzen tipliket a falon lévő lyukakba.
5. Csavarja be a csavart az előzőleg behelyezett tiplibe úgy, hogy kb. 5mm kiálljon.
6. A csengő burkolatában lévő kerek lyukon kösse be a vezetéket.
7. Helyezze a kiálló felső csavarra a csengő alapját.
8. Rögzítse az alapot az alsó tiplibe tekert csavarral.
9. Távolítsa el a vezetékek végéről 15mm hosszan a szigetelést.
10. Nyomja le a csatlakozó emelőkart, a szigeteléstől szabad vezetékeket helyezze a csatlakozóvégekbe, majd engedje el az emelőkart. Ezt követően ellenőrizze, hogy a vezeték helyesen került-e elhelyezésre, finoman húzogassa meg. Szükség esetén ismételje meg a műveletet.
11. Tegye fel a csengő burkolatát.
12. Kapcsolja vissza a 230V AC hálózati feszültséget.
13. A gomb lenyomásával ellenőrizze a csengő működését.

**FIGYELEM!** A burkolat eltávolítása előtt minden győződjön meg arról, hogy a készülék le van kapcsolva a hálózati feszültségről.

## RO: GONGUL CU DOUĂ TONURI GLASSO

### Trăsături caracteristice:

- gongul electromecanic GLASSO este prevăzut pentru a fi folosit în încăperi echipate cu instalată pentru sonerie cu o tensiune de 230V AC,
- dizain modern, elegant,
- intensitatea sunetului: 85 dB,
- sunetul: două tonuri BIM – BAM, care se repetă în timp ce apăsați pe butonul soneriei.

### ATENȚIE:

- Se recomandă ca montajul soneriei să fie realizată de către o persoană care posedă calificări și competențe corespunzătoare.
- Instalarea trebuie să fie realizată cu ajutorul unui cablu cu un diametru de la 0,5mm<sup>2</sup> până la 2,5mm<sup>2</sup> cu o tensiune a izolației de min. 300/500V și corespunzător cu condițiile tip de punere în aplicare.
- Soneria este alimentată cu o tensiune de rețea cu valoare de 230V AC.
- Conductorul de fază a instalării soneriei trebuie să fie protejat împotriva scurtcircuitelor și a suprasarcinilor cu ajutorul comutatorului pentru suprasarcini sau a siguranței fusibile cu caracteristici alese în mod corespunzător și valoarea nominală a curentului corespunzătoare.
- Soneria este prevăzută pentru a funcționa numai împreună cu intrerupătorul soneriei. Nu posedă funcția de contrablocadă a intrerupătorului. Soneria nu este prevăzută pentru o funcționare continuă.

### INSTRUCȚIA MONTAJULUI:

1. Înainte de începerea operațiunilor de racordare, trebuie deconectată tensiunea de 230V AC care alimentează instalată soneriei. Trebuie să vă asigurați că, cu ajutorul instrumentului de măsurare corespunzător, în instalată soneriei nu există tensiune.
2. Îndepărtați capacul soneriei cu ajutorul unei surubelnițe plate, prin ridicarea ramificației capacului.
3. Stabiliti unde, pe perete, va fi montată soneria, realizați două orificii, care vor corespunde orificiilor de montaj care se află în placă de bază. Trebuie să luați în vedere placarea verticală a soneriei (acest lucru este marcat pe baza soneriei).
4. Soneriei și fixați în ele bolțurile atașate.
5. Înșurubați holt-șurubul în orificiul dinainte făcut în aşa fel încât să iasă în afară maximum 5mm.
6. Prin orificiul rotund din baza soneriei trebuie trecute conductoarele instalării soneriei.
7. Agătați baza pe holt-șurubul care iese în afară.
8. Prindeți baza cu ajutorul celui de al doilea holt-șurub înșurubându-l în orificiul de jos.
9. Dați jos elementele izolatoare care se găsesc pe capetele cablurilor instalării soneriei pe o lungime de 15mm.
10. Apăsați pârghiile de strângere și introduceți capetele fără izolație ale conductoarelor în orificiile ipozitivelor de prindere, după care eliberați pârghiile. Trebuie verificat dacă conductoarele sunt bine prinse prin tragerea delicată a acestora. În caz de nevoie repetați activitatele sus prezentate.
11. Puneiți la loc capacul soneriei.
12. Conectați tensiunea de alimentare de 230V AC care alimentează instalată soneriei.
13. Verificați dacă soneria funcționează prin apăsarea butonului soneriei.

**ATENȚIE!** Înainte de înlăturarea capacului soneriei trebuie să vă asigurați că, nu există tensiune în instalată de alimentare a soneriei.